

Edm Pn (1949) Department.

MS SERIES.

G.O. NO. 2503 Gdm

Dated 5. 8. 49.

14754
149134
P158
P258

[Despatch Abstract.]

Books and Publications - Scrutiny of
Publications. I am objecting to the
Proposals of legislation of laws. and the
Staff etc - Not approved.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
80	1213	Edn	21/5/48				

28726/48

'x' on p. 1 of
Dist. and
D.

Books and Publications - objectionable books - scrutiny of - need for a Special Staff.

Memorandum No. 78726/93/48 - 1 Edu. d. 16/11/48.

A Copy of the minutes of H.M. (Edn) is forwarded to the D.P.G. and he is requested to offer his remarks on the need for the employment of a Special Staff to scrutinise the books, publications and pamphlets published in this Presidency.

Suggestion contained therein

To

The S.D.P.G.

(with an extract from the copy)

Y. Am. S. D.P.G.

Copy to the D.P.G. with an extract of Y. Am.'s remarks

Chd 5/11/48.

4/11/48
6/11/48
12/11/48

15/11/48.

16/11/48

E.H.P.H
93

2

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]

78726/93/48

✓
29/6/48
pl ef -

To.
The S.T. ef.

for
mb
2/12

Books and publication - Objectionable books -
Scrutiny of - Need for a Special Staff.

Memo. No. 78726/93/48-1 Edu. d. 16.11.48.

Memo. No. 78726/93/48-2 Edu. d. 6.12.48.
The attention of the S.T. ef. is
invited to the memo cited above and
he is requested to expedite his reply
to it.

3/12/48
mb
37247

4-12-48

(17) 3 ^{25.12.48}
93

TRANSLATORS' DEPARTMENT.

(V) 5

43

From
Sri N.Vinayakam Pillai,
Senior Translator to
Government, Madras.

To
The Secretary to Government,
Education & Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

14 DEC 1948

No.2482/48-2, dated 11th December 1948.

Subject: Books and publications - Objectionable books -
Scrutiny of - Need for a special staff.

Reference: Memorandum No.78726/G3/48-2, Edn., dated
6th December 1948.

With reference to the Government Memorandum cited, I regret
to state that, owing to pressure of urgent work, I could not send a
reply till now to the Memorandum mentioned therein. I shall,
however, send my reply within a week.

Yours faithfully,

N. Vinayakam Pillai
Senior Translator to Government.

SPECIAL

TRANSLATORS' DEPARTMENT.

From
Sri N. Vinayakam Pillai,
Senior Translator to
Government, Madras.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Madras.

No. 2482/48-2, dated 31st December 1948.

Sir,

Subject: Books and Publications - Objectionable Books -
Scrutiny - Need for a Special Staff - Remarks
offered.

Reference: Memorandum No. 78726/G3/48-1, Education, dated
16th November 1948.

With reference to the Government Memorandum cited, I beg
to state that the two categories of publications, viz., books and
periodicals, are now being scrutinised by different agencies.
Copies of books printed in this province are being received by the
Registrar of Books, Madras, under Section 9 of the Press and Regis-
tration of Books Act, 1867, and are scrutinised in his office, in
the first instance, while the issues of all newspapers and periodi-
cals published in the Province are being scrutinised at present in
the Secretariat, i.e., in the Public Works (Information and Pub-
licity) Department. The scrutiny of newspapers and periodicals
published in the languages of the Province was being done in this
Department till about the middle of September last when the work
was temporarily transferred to the Public Works (Information and
Publicity) Department in connection with the Hyderabad situation.
The work is still being done there and the question of retransf-
erring it to this Department is now under the consideration of the
Government. The work of examining objectionable books in the
languages of the Province sent by the Registrar of Books with re-
ference to G.O.No.1198, Public (General), dated the 29th November
1934 and furnishing an abstract thereof together with English
translations of objectionable passages thereon is, however, still
being done in this Department.

2. In these circumstances, I submit that, with a view to
scrutinising more carefully and promptly filthy literature (consis-
ting of both books and periodicals) and putting down such literature,
special arrangements will have to be made in the Office of the
Registrar of Books in regard to books and in the Public Works
(Information and Publicity) Department in regard to newspapers
and periodicals. As regards the office of the Registrar of Books,
I, in my capacity as Registrar, am submitting proposals separately
through the proper channel for strengthening its staff for this
purpose, as orally directed by the Hon'ble the Minister for
Education recently. If the scrutiny of language newspapers is
retransferred to this Department or if the number of objectionable
books received from the Registrar of Books for report and trans-
lation increases, the staff of this Department (especially in the
Tamil and Telugu Sections) will, I submit, have to be strengthened
to a certain extent for achieving the above object.

P.T.O.

8
3. In this connection, I may be permitted to make one suggestion for putting down the publication of at least filthy periodicals in this province. Under Section 5 of the Press and Registration of Books Act, the Printer and the Publisher of every periodical ^{work} has to make and subscribe to the declaration mentioned therein before the Magistrate within whose jurisdiction it is printed or published. I submit that in future they may be asked to include in the declaration an undertaking to the effect that they would not print or publish in any issue of the periodical work any obscene or filthy matter. If, however, this is not found feasible, I submit, that the admissibility of introducing a special legislation for checking this evil may be considered. Further, to ensure speedier action being taken in the matter, the District Magistrates in the mofussil and the Commissioner of Police in the Madras City may be requested to obtain copies of the issues of all the newspapers and periodicals published ^{with} in their jurisdiction immediately after their publication and forward them ^{promptly} to the scrutinising authority concerned.

Yours faithfully,

H. J. Vinayakam Pillai
5.1.49

Senior Translator to Government.

9
EDUCATION DEPARTMENT.

From
Sri N. Vinayakam Pillai,
Registrar of Books,
Madras.

To
The Director Public Instruction,
Madras.

C.No. 862/48, dated the 31st December 1948.

1807
Sir,

Subject:- Books published in the Madras Province -
Scrutiny of objectionable books - Prompt
action - Proposal for - Submitted.

I beg to state that, in connection with the scrutiny of objectionable publications of this province, I was summoned by the Hon'ble the Minister for Education to meet him at the Secretariat on the 22nd instant and I met the Hon'ble Minister accordingly on that day. In the course of that interview, the Hon'ble Minister suggested that, in view of the increasing number of publications in this province which are pornographic in nature or are calculated to disturb the communal harmony of the province or are otherwise objectionable and in view of the urgent need for checking the circulation of such publications among the public, particularly among boys and girls in the most impressionable period of their lives, proposals might be submitted to Government for strengthening ^{the} staff of this office in order that such publications may be scrutinised more closely and promptly and reports thereon submitted to Government with greater expedition with a view to having them proscribed without the least delay. I am submitting the following proposals accordingly for favour of sanction.

A
B
2. This office is concerned with the scrutiny of the books printed in the Madras Province and received for registration under the provisions of the Press and Registration of Books Act, 1867, while the Translators' Department and the Secretariat are concerned with the scrutiny of periodicals published in this province. With reference to G.O.No. 1198, Public (General), dated 29th November 1934, the books which, after examination, are considered to be objectionable are sent to the Senior Translator to Government for obtaining from the Translator concerned a report on their tone and contents and also English translations of objectionable passages therein. The books together with the reports and translations furnished by the Translators' Department are then sent by the Registrar to the Government for their orders. I submit that this procedure involves delay. The number of publications being large (particularly in Tamil and Telugu) and the staff employed in this office for the scrutiny thereof being inadequate (there being only one Reader for Tamil books and one Reader for Telugu books and these Readers being obliged to attend to correspondence work also), the present staff is unable to refer objectionable

p.t.o.

books to the Translators' Department more promptly; and as there is already heavy work in the Translators' Department, that Department also is unable to furnish promptly reports on objectionable books referred to it. It is therefore necessary to devise some method by which the time that elapses now from the date of receipt of an objectionable book in this office to the date on which preventive or punitive action is taken by the Government in respect of it can be curtailed as much as possible. I submit that this object can be achieved if, in partial modification of G.O.No.1198, Public (General), dated 29th November 1934, the Registrar of Books is empowered to submit his proposals for proscribing an objectionable book along with the report thereon and the translations of passages therefrom prepared by a competent staff working in his office itself without having to refer it to the Translators' Department. I consider that the employment of two Reporters to scrutinise and report on the considerably large number of books in the two major languages of the Province, namely Tamil and Telugu, will be necessary for this purpose. I beg to point out in this connection that the number of books registered in this office since 1943 has been steadily increasing as will be evident from the Annexure. The examination of these books, the compilation of matter for the press in regard to the publication of the quarterly catalogues of books registered in this office, the correction of the proof-sheets thereof, the sending of relevant extracts therefrom to the Chief Presidency Magistrate and the District Magistrates etc., have all to be done within a short time and it has been found from experience that the present staff of this office is inadequate to do the work with celerity. The Reporters whose employment has been suggested above will, with the assistance of the present Readers, be in a position to cope with the work and bring more promptly to the notice of the Government objectionable books together with the reports and translations prepared by them.

3. Further, it is considered necessary and desirable that the present post of I Grade Reader in this office carrying a fixed pay of Rs.110/-, which is only one in number and the holder of which, by virtue of the duties discharged by him, is more or less in the same position as Manager in some other offices, should be designated as Assistant Registrar of Books on the analogy of the post of Assistant Translator in the Translators' Department and a time scale of pay sanctioned therefor, though it may be a little less than that sanctioned

for Assistant Translators, which is Rs.150-10-250. Besides administrative work, the holder of this post has also to attend to the scrutiny of English books. The administrative work of the office has increased in recent years and his work on the whole is bound to increase still further after the creation of the two new posts of Reporters proposed above. It is therefore but proper, I submit, that the incumbent of this post must be more appropriately designated and a reasonable scale of pay fixed for him.

4. With reference to the proposals made in the foregoing paragraphs, I submit below for favour of approval a statement of particulars regarding qualifications, scale of pay etc., for the new post of Reporter and for the converted post of Assistant Registrar:-

Designation.	Qualifications.	Strength.	Scale of pay.	Method of recruitment.
Reporters.	(a) As for II Grade Readers. (b) Translation Test in Tamil or Telugu.	2	Rs.125-5-175.	Promotion from the Readers or if no Reader is qualified and suitable for promotion, direct recruitment or for special reasons recruitment by transfer from any other class or service.
Assistant Registrar.	(a) Account Test for Subordinate Officers, Part I. (b) Translation Test in Tamil or Telugu.	1	Rs.150-5-200.	Promotion from the Reporters and Readers.

I submit that the qualifications and the scales of pay proposed for the above posts will be commensurate with the responsibilities which the holders thereof are expected to shoulder and will afford sufficient incentive to the persons recruited to this office, wherein work of a rather special nature is being done and for which the services of experienced hands are necessary, to stay on in this office without trying after a time for some other job elsewhere with better prospects. Although the Hon'ble the Minister for Education was graciously pleased to express, at the above-mentioned interview, his willingness to sanction for the proposed post of Reporter even the scale of pay of Rs.150-10-250, which

is the same as that of Assistant Translators in the Translator Department, in order to attract the right type of persons for the post, I have proposed a slightly lower but fairly decent scale of pay as an experimental measure with a view to keeping down the expenditure as far as possible.

5. In conclusion, I may be permitted to make certain suggestions for checking to a certain extent the publication in this province of books which are obscene or which are calculated to excite class or communal hatred or hatred or contempt against Government. Under Section 4 of the Press and Registration of Books Act, 1867, a person, who wants to keep in his possession a press for the printing of books or papers, has to make and subscribe the declaration mentioned therein before the Magistrate within whose jurisdiction such press is situated. I suggest that in future such a person may be asked to include in the declaration an undertaking to the effect that he would not print at his press any matter of the nature described above and that if at any time he acts contrary to that undertaking, his press may be declared to be forfeited to His Majesty. This penalty may be in addition to the one laid down in Section 292 of the I.P.C. for the printing of any such matter. Further, to ensure speedier action being taken in regard to objectionable books, the District Magistrates in the mufassal and the Presidency Magistrate in the Madras City to whom the Proprietors have to submit quarterly returns of all the publications printed at their presses during the quarter may be requested to ask the keepers of the presses within their respective jurisdictions to send copies of all publications printed thereat to the office for registration and scrutiny as early as possible after such publications are first delivered out of the press and in any case not later than one calendar month from that date as laid down in Section 9 of the Press and Registration of Books Act.

6. Lastly, I beg to state that I am sending a copy of the letter to the Hon'ble the Minister for Education through the Secretary to Government, Education and Public Health Department, Madras, for favour of information.

Yours faithfully,

(Sd.) N. Vinayakam.

Registrar of Books.

Copy submitted to the Hon'ble the Minister for Education through the Secretary to Government, Education and Public Health Department, Madras, for favour of information.

N. Vinayakam
Registrar of Books.
7.1.49

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF BOOKS RECEIVED AND REGISTERED IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF BOOKS, MADRAS, DURING THE FIVE YEARS FROM 1943 TO 1947.

	1943	1944	1945	1946	1947
English ..	347	417	430	321	455
Tamil ..	691	743	655	908	952
Telugu ..	356	342	324	453	418
Malayalam ..	57	81	97	65	56
Kannada ..	57	62	43	80	82
Hindi ..	49	44	57	50	60
Sanskrit ..	86	93	78	95	77
Urdu ..	3	4	2	12	14
Arabic ..	1	1	23	22	35
Min. distinct ..	5	1	6	-	1
Konkani, Latin, French, Marathi etc., ..	12	7	6	10	13
Total ..	1,636	1,794	1,908	2,176	2,178

N. Vinayakam
Registrar of Books.

RC. No.83-K3/49.

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras: Dated 12/2/1949.

From

The Director of Public Instruction,
Madras.

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

Sir,

Sub Establishment Decision of the Registrar of Books-
Employment of Reporters-Change of Designation of Rea-
ders Grade 1 into Assistant Registrar-Proposal-Sub-
mitted.

I have the honour to submit herewith a copy of the letter
C.No.882/48 dated 31/12/1948 from the Registrar of Books, Madras
submitting proposals (i) for the employment of two reporters in his
the office in the scale of Rs.125.5.175 and (ii) for changing the
designation of the post of Reader and Head Clerk as Assistant
Registrar in the scale of Rs.150-5-200. He has also made certain
suggestions for checking the publication of books which are of
obscene nature or which are calculated to excite communal hatred or
hatred or contempt against Government. The reasons for the propo-
sals and suggestions have been fully explained by the Registrar
in his letter under reference and I entirely agree with him,
and request that Government may be pleased to accord sanction
for the proposals.

Yours faithfully,

kn.14/2/-

for Director of Public Instruction.

EDUCATION DEPARTMENT.

From Sri N. Vinayakan Pillai,
Registrar of Books,
Madras.

To The Director Public Instruction,
Madras.

C.No.882/48, dated the 31st December 1948.

Sir,

Subject:- Books published in the Madras Province -
Scrutiny of objectionable books - Prompt
action - Proposal for - Submitted.

I beg to state that, in connection with the scrutiny of objectionable publications of this province, I was summoned by the Hon'ble the Minister for Education to meet him at the Secretariat on the 22nd instant and I met the Hon'ble Minister accordingly on that day. In the course of that interview, the Hon'ble Minister suggested that, in view of the increasing number of publications in this province which are pornographic in nature or are calculated to disturb the communal harmony of the province or are otherwise objectionable and in view of the urgent need for checking the circulation of such publications among the public, particularly among boys and girls in the most impressionable period of their lives, proposals might be submitted to Government for strengthening staff of this office in order that such publications may be scrutinised more closely and promptly and reports thereon submitted to Government with greater expedition with a view to having them proscribed without the least delay. I am submitting the following proposals accordingly for favour of sanction.

2. This office is concerned with the scrutiny of the books printed in the Madras Province and received for registration under the provisions of the Press and Registration of Books Act, 1867, while the Translators' Department and the Secretariat are concerned with the scrutiny of periodicals published in this province. With reference to G.O.No.1198, Public (General), dated 29th November 1934, the books which, after examination, are considered to be objectionable are sent to the Senior Translator to Government for obtaining from the Translator concerned a report on their tone and contents and also English translations of objectionable passages therein. The books together with the reports and translations furnished by the Translators' Department are then sent by the Registrar to the Government for their orders. I submit that this procedure involves delay. The number of publications being large (particularly in Tamil and Telugu) and the staff employed in this office for the scrutiny thereof being inadequate (there being only one Reader for Tamil books and one Reader for Telugu books and these Readers being obliged to attend to correspondence work also), the present staff is unable to refer objectionable

Pre-78726/48

2 P. 14
293

Please see the D.P.I.'s letter

overleaf. He has forwarded a copy of proposals by the Registrar of Books, a copy of which has since been received and action is being taken separately.

The main file on the subject has been sent v.o. to Pub. (S. & P.) and Pub. for remarks. Its receipt may be awaited till 25/2/49.

2 P. 14 (2)

The file on the subject is in the P.W.(S. & P.) / Pub. Dept. who have been reminded to expedite the matter.

This may continue to lie over till 15/4/49

25349

21/8/49

18

books to the Translators' Department more promptly; and as there is already heavy work in the Translators' Department, that Department also is unable to furnish promptly reports on objectionable books referred to it. It is therefore necessary to devise some method by which the time that elapses now from the date of receipt of an objectionable book in this office to the date on which preventive or punitive action is taken by the Government in respect of it can be curtailed as much as possible. I submit that this object can be achieved if, in partial modification of G.O.No.1198, Public (General), dated 29th November 1934, the Registrar of Books is empowered to submit his proposals for proscribing an objectionable book along with the report thereon and the translations of passages therefrom prepared by a competent staff working in his office itself without having to refer it to the Translators' Department. I consider that the employment of two Reporters to scrutinise and report on the considerably large number of books in the two major languages of the Province, namely Tamil and Telugu, will be necessary for this purpose. I beg to point out in this connection that the number of books registered in this office since 1943 has been steadily increasing as will be evident from the Annexure. The examination of these books, the compilation of matter for the press in regard to the publication of the quarterly catalogues of books registered in this office, the correction of the proof-sheets thereof, the sending of relevant extracts therefrom to the Chief Presidency Magistrate and the District Magistrates etc., have all to be done within a short time and it has been found from experience that the present staff of this office is inadequate to do the work with celerity. The Reporters whose employment has been suggested above will, with the assistance of the present Readers, be in a position to cope with the work and bring more promptly to the notice of the Government objectionable books together with the reports and translations prepared by them.

3. Further, it is considered necessary and desirable that the present post of I Grade Reader in this office carrying a fixed pay of Rs.110/-, which is only one in number and the holder of which, by virtue of the duties discharged by him, is more or less in the same position as Manager in some other offices, should be designated as Assistant Registrar of Books on the analogy of the post of Assistant Translator in the Translators' Department and a time scale of pay sanctioned therefor, though it may be a little less than that sanctioned

19

for Assistant Translators, which is Rs.150-10-250. Besides administrative work, the holder of this post has also to attend to the scrutiny of English books. The administrative work of the office has increased in recent years and his work on the whole is bound to increase still further after the creation of the two new posts of Reporters proposed above. It is therefore but proper, I submit, that the incumbent of this post must be more appropriately designated and a reasonable scale of pay fixed for him.

4. With reference to the proposals made in the foregoing paragraphs, I submit below for favour of approval a statement of particulars regarding qualifications, scale of pay etc., for the new post of Reporter and for the converted post of Assistant Registrar:-

Designation.	Qualifications.	Strength.	Scale of pay.	Method of recruitment.
Reporters.	(a) As for II Grade Readers. (b) Translation Test in Tamil or Telugu.	2	Rs.125-5-175.	Promotion from the Readers or if no Reader is qualified and suitable for promotion, direct recruitment or for special reasons recruitment by transfer from any other class or service.
Assistant Registrar.	(a) Account Test for Subordinate Officers, Part I. (b) Translation Test in Tamil or Telugu.	1	Rs.150-5-200.	Promotion from the Reporters and Readers.

I submit that the qualifications and the scales of pay proposed for the above posts will be commensurate with the responsibilities which the holders thereof are expected to shoulder and will afford sufficient incentive to the persons recruited to this office, wherein work of a rather special nature is being done and for which the services of experienced hands are necessary, to stay on in this office without trying after a time for some other job elsewhere with better prospects. Although the Hon'ble the Minister for Education was graciously pleased to express, at the above-mentioned interview, his willingness to sanction for the proposed post of Reporter even the scale of pay of Rs.150-10-250, which

is the same as that of Assistant Translators in the Translators' Department, in order to attract the right type of persons for the post, I have proposed a slightly lower but fairly decent scale of pay as an experimental measure with a view to keeping down the expenditure as far as possible.

5. In conclusion, I may be permitted to make certain suggestions for checking to a certain extent the publication in this province of books which are obscene or which are calculated to excite class or communal hatred or hatred or contempt against Government. Under Section 4 of the Press and Registration of Books Act, 1867, a person, who wants to keep in his possession a press for the printing of books or papers, has to make and subscribe the declaration mentioned therein before the Magistrate within whose jurisdiction such press is situated. I submit that in future such a person may be asked to include in that declaration an undertaking to the effect that he would not print at his press any matter of the nature described above and that, if at any time he acts contrary to that undertaking, his press may be declared to be forfeited to His Majesty. This penalty may be in addition to the one laid down in Section 292 of the I.P.C. for the printing of any such matter. Further, to ensure speedier action being taken in regard to objectionable books, the District Magistrates in the mufassal and the Chief Presidency Magistrate in the Madras City to whom the Press-keepers have to submit quarterly returns of all the publications printed at their presses during the quarter may be requested to see that the keepers of the presses within their respective jurisdictions send copies of all publications printed thereat to this office for registration and scrutiny as early as possible after such publications are first delivered out of the press and in any case not later than one calendar month from that date as laid down in Section 9 of the Press and Registration of Books Act.

6. Lastly, I beg to state that I am sending a copy of this letter to the Hon'ble the Minister for Education through the Secretary to Government, Education and Public Health Department, Madras, for favour of information.

Yours faithfully,

Sd. Vinayagam Pillai.

Registrar of Books.

/ True copy /

K. S. S. S. S.

for Director of Public Instruction.

ANNEXURE.

STATEMENT REGARDING THE NUMBER OF BOOKS RECEIVED AND REGISTERED IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF BOOKS, MADRAS, DURING THE FIVE YEARS FROM 1943 to 1947.

	1943	1944	1945	1946	1947
English ..	347	417	420	424	455
Tamil ..	651	742	852	985	958
Telugu ..	366	342	324	433	418
Malayalam ..	57	81	97	65	56
Kannada ..	57	62	43	80	82
Hindi ..	49	44	57	50	69
Sanskrit ..	88	93	78	95	77
Urdu ..	3	4	2	12	14
Arabic ..	1	1	23	22	35
Hindustani ..	5	1	6	-	1
Konkani, Latin, French, Marathi etc., (	12	7	6	10	15
Total ..	1,636	1,794	1,908	2,176	2,178

Sd. Vinayagam Pillai.

Registrar of Books.

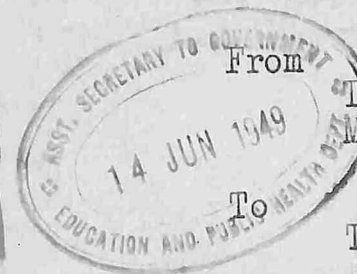
/ True copy /

K. S. S. S. S.

for Director of Public Instruction

R.C.No.83.K3/49.

Office of the
Director of Public Instruction
Madras, Dated 8--6--1949.



From The Director of Public Instruction,
Madras.

To The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St.George, Madras.

Sir,

Sub:- Establishment - Office of the Registrar of Books -
Employment of reporters - change of designation of
Reader Grade I - proposals.

45223

Ref:- My letter R.C.No.83.K3/49 dated 12--2--1949.

I request in favour of early orders on my
reference cited above.

Yours faithfully,

For Director of Public Instruction.

VLA.11/6.

24

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras, dated 8-2-49.

From the Director of Public Instruction,
Madras.

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

Subj: - Establishment - Office of the Registrar of Books -
Employment of reporters - change of designation of
Grade I - proposals.

Yours faithfully,

For Director of Public Instruction.

Books & Publications - Perusing of publications of an
objectionable nature - proposals of the Registrar of Books for and. Mr. [unclear]

not approved. / From the STC. No. 2482-48-2-87
31.12.49

✓ From the Registrar of Books - No. 882-
48 - dated 31.12.48.

From the D.P.J. No. 83-K3-49
dated 12.2.49.

DP O'Don 2503 Edn. Dated 5.8.49

To Ms.

The Govt. do not approve
the proposals contained in the letter
of the Registrar of Books and
the D.P.J. read above -

20 The D.P.J. No. 145
" STC. 267.48.

27/7/49

5/9

115740
Extract of notes from file of Public (General-B).

XX

XX

XX

X
With regard to the suggestion that District Magistrates in the districts and the Commissioner of Police and the Senior Translator in Madras will bring to the notice of Government such filthy literature, I think it will never work and it has not really worked in the past. In the last few months, there has been such an abundance of extremely filthy literature. It is being purchased avidly by boys and girls in our schools and colleges and even outside. We are getting these publications through the Registrar of Books and unless we employ a staff who will go through these books in a way and bring to notice very bad literature, it can never be put down.

XX

XX

XX

X
The H.M.(Edn.) minuted that the instruction issued to the D.Ms., Commr. of Police and the Senior Translator to Government to bring filthy publications to the notice of the Government will never work and it has not really worked in the past. In the last few months, there has been such an abundance of extremely filthy literature and it is being purchased avidly by boys and girls in the schools and colleges and even outside. Unless a staff is employed to go through the books and bring the objectionable books to the notice of the Government, it can never be put down. ~~The Government must be taken for proscribing obscene books.~~

(1) above:

An extract of the minutes of H.M.(Edn.) may be sent to E. & P.H. to consider the question of employing an additional staff for going through the books and bringing them to the notice of the Government, if they contain objectionable staff, since that Dept. is dealing with the recommendations made by the Retrenchment and Reorganisation Committee for the winding up of the Senior Translator's Office.

XX

XX

Y | Whenever a book or pamphlet is published each should be scrutinised. Have a special staff if necessary.

C.P.R./19-10-48.

M. G. M.
21-10-'48

TN Ananthan
Superintendent

25 OCT 1948

Pub. (Gentle)

No. 3307A/48-2

22.1.102

EHP. 14

of 3.

The draft memo to the ^{LTG}~~D.P.~~ below is

for approval

5. $\frac{64}{64\pi}$

15711/48

Should this be
\$99 on the
S.T. 4?
8/11/14

STG Don't
work on
Reg. y Mks.
- They go to
Lain Sheng
a copy being
sent to SP2
by
1/11

in the file (No.3307A/48) I had written that vulgar and obscene magazines are being published and action must be taken when these obscene books are gone into and brought to our notice. In fact two prosecutions have been sanctioned, one against 'Nathal' and another against 'Chiranjeevi'. In this connection H.Pr. also noted that "whenever a book or pamphlet is published each should be scrutinised. have a special staff, if necessary."

I understand from the Chief Secretary that it is the Registrar of Books who receives all copies of books and who will go through these books. But I understand that the number of books that are being published has become so enormous that there is no staff to go through them with the result that these things are sent merely as a formality and nothing happens. I think we should attend to this matter a little more and if necessary, provide him with more staff.

The matter may be put up to the registrar of books and he may be asked to suggest proposals so that he may go through these books and bring to our notice anything that is vulgar, obscene or of objectionable character.

Pula (Genl. B)

Q. 3307A / 48.4

22.11.48

Pulse (Genl. B) Dept

E. P. H. L. O.

22-11-48.

Tha
22.11.40

The minutes of H.M (Edu) overleaf may be perused. The remarks of Senior Translator to Govt., who is also the Registrar of Books, have since been called for on the suggestions of H.M (Edu) on the subject referred overleaf. The S.T. G's remarks may be awaited. If necessary he may be reminded on 2/12/48.

With ref. to H.M's minutes overleaf, may be ^{submitted} sent to H.M (Edu) for perusal.

chd
23/11/48
23/11/48

S
15A

2-12-48

chp. 14

below

The draft memo reminder to the S.T. G is for approval.

chd
3/12/48
3/12/48

(Issued as Memo. 78726/43/48. 2 Ed. d. 6.12.48.
C.No. 93898/48. From S.T. G. No. 2492/48-1 d. 11.12.48)

EBP. # (283)

Please see the S.T. G's letter on p 5 of the further report furnished therein may be awaited till 28.12.48.

He may see the S.T. G's interim reply on p. 5 of -

chd
14.12.48
15/12/48

S
15/12/48
15A

78726/43/48
p 1 cf.

x on p 1 ante

EBP



From the S.T. G. No. 2482-48
- 2 - D/ 31.12.48.

Attention is invited to H.M's minute, extracted on page 1 ante on the scrutiny of filthy literature, and the minute on p 3 ante on the same subject. - The S.T. G's report on pages 7-8 of with reference to the suggestions contained in these minutes.

2 So far as periodicals and newspapers are concerned, scrutiny of these is now made in P.W. (I & I). It is presumed that the special staff doing this work in the I & I dept. are making up a careful scrutiny of the periodical journals etc with a view to taking suitable action against those containing obscene articles. No special action seems to be called for in this regard, in the office of the S.T. G.

3 With regard to books of an obscene & objectionable nature, the Registrar of Books (the Senior Translator in another capacity) does the scrutiny. H.M's suggestion is that effective action should be taken in respect of such books & that for that purpose, cases of such books should

6.
should be brought to the notice
of the Govt. The Honble Minis-
ters (Mr. Eden & Honble Premier)
have suggested that a special
staff may, if necessary, be
employed for this work. The
proposals of the Registrar of
Books in this regard are now
pending with the D.P.I.
These may be awaited -

4. The S.T.G. has, in the
meanwhile, offered certain sug-
gestions as in para 3 on p 8 ^{of the}
for putting down filthy perio-
dicals - These are for
consideration in the Public
Dept. -

5. The case may be
sent to Public for remarks.
If they agree with the
S.T.G., for suitable action ^{has to be taken} on
the suggestions in para 3
of the S.T.G. letter.

6. PW (J.H.P.) may
also see to para 2 on
27.1.49. The previous page -

29-1-49
The letter from the Senior Translator to Govt.
on page 7, C.F. and the notes of the S.P.H. on H-5-6
above may be pursued. The case has been
sent to this Dept with reference to para 2 of the
letter on p 7 C.F. and para 2 of the notes on the
previous page.

9. 7
2. The scrutiny of newspapers and periodicals
published in the regional languages of the Province as well
as in Urdu ^{is now being} ~~is now being~~ ^{attended to in this Dept} by the translators
deputed from the S.P.G.'s office, ~~and~~ under the supervision of
the S.D.P. and all objectionable matters appearing in them
are passed on to the Public for necessary action. The
question of retaining the newspaper scrutiny work in
the P.W.C. (I) Dept is under the consideration of the Govt. It has
been proposed that three out of the five translators now
deputed by the S.P.G. may be retained in this Dept to carry
on the work, and that two of them may be released back to
the Translators' Dept. The remarks of the S.P.G. on this
proposal are awaited.

With these remarks, the case may be passed on
to the Public.

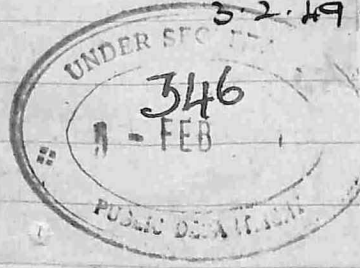
Recd
3.2.49.

CP
3.2

Pub

EXP. 4-0. 438/49-1

3.2.49.



Public (General-B) Department.

The file has been sent to this Dept. for remarks on
the suggestions made by the Senior Translator to Govt. in
para. 3 of his letter at pp.7-8 c.f.

(i) Inclusion of an undertaking in the declaration
prescribed in Sec.5 of the P.R.B. Act, 1867:-

The form of the declaration prescribed in sec.5 of
the P.R.B. Act, 1867, is at p.6 of the Act put up. If the
form of declaration is to be changed on the lines suggested
by the Senior Translator to Govt., it requires an amendment
to the section by legislation. The P.R.B. Act is a Central
Act and any amendment to the section or sections of the Act
have to be issued by the G. of I. The Press Laws of India
have already been ^{recently been} reviewed by the Press Laws Enquiry Com-
mittee and a report submitted to the G. of I. for examination
in April-May last. The examination of the report may be
nearing completion. ^{In view of this} ~~As such~~, the G. of I. may not be inclined
to undertake legislation to amend sec.5 of the P.R.B. Act,

P.T.O.

so as to change the form of the declaration prescribed therein on the lines suggested by the S.T., as it is too late now. ~~However~~ ^{However} it is for consideration whether the suggestion of the S.T. may be commended to the G. of I.

for considering the feasibility of adopting the changed form of declaration, so that the changed form may be uniformly applicable to all Provinces, or whether this Govt. may themselves undertake legislation, as it is

open to them to do so--vide entry 17 of the Concurrent Legislative List appended to the G. of I. Act, 1935--and issue an amendment to sec. 5 of the P.R.B. Act, 1867, bringing out a new form of declaration on the lines suggested by the S.T. or a rule under sec. 20 of the P.R.B. Act ~~may issue~~ changing the form of the declaration. ~~to the effect suggested by the S.T.~~

(ii) Obscene publications and legislation:--There

are no provisions in the Press Laws to check obscene publications except that prosecutions can be launched under sec. 292, I.P.C., which are found ineffective. It was therefore proposed in a file that sec. 4(i) of the I.P.(E.P.) Act, 1931, might be amended in such a manner as to bring obscene publications within its purview, so that necessary penal action could be taken against them under the Act. It is understood that a Bill is being prepared in Legal in connection with that file. It is surmised that the Bill empowers the Govt. ^{effectively} ~~will~~ ^{sufficiently} to check the obscene publication of ~~obscene literature~~ ^{publications}. In view of the Bill referred to, no other special legislation seems to be necessary.

(iii) Delivery of newspapers and action:--According to sec. 11-A of the P.R.B. Act, 1867, the printers are under a statutory obligation to deliver gratis 2 copies of each newspaper printed by them to the D.Ms. in the mofussil and the Commr. of Police in the City. It is the duty of the D.Ms and the Commr. of Police to bring the ^{objectionable} ~~actionable~~ articles published in the papers of their respective jurisdictions to the notice of the Govt. for necessary action--vide para. (4), p. 1 of G.O. No. 594, Pub., D. 22-5-29. It is therefore incumbent upon the D.Ms. and the Commr. of Police to obtain promptly copies of the issues of the

Further, the Press Laws Enquiry Committee have clearly stated that the object of the P.R.B. Act, 1867, is to provide for the registration of printing presses and newspapers, and that they are not in favour of any registration in regard to declarations.

File in Legal.

Pub. (Genl. B)
No. 346/49-1
28.2.49



newspapers published in their jurisdictions from the concerned printers and send one of them to the appropriate translator of their offices for scrutiny -- vide para 6(b) of G.O. No. 674, Pub. dated 19-8-22. Failure on the part of any printer of newspaper to comply with the provisions of ~~the~~ Section 11-A of the P.R.B. Act, 1867, will render them liable for punishment under Section 16-A of the Act. Govt. have already enjoined on the D.Ms. that the obligations imposed by the P.R.B. Act, 1867, should be fully enforced and that to that end officers under them and the Police should be instructed to detect and report all evasions of the provisions of Sec. 3, 4, 5, 9 and 11-A of the Act. In the case, no fresh instructions to the D.Ms. & the Commr. of Police seem necessary. In this connection, pl. see p. 1 of (X).

Legal ~~department~~ may ^{first} see.

24.2.49
24.2.49

Cal
26/2

Legal.

(1) Paragraph (i) on pp. 7 & 8 ante: As the Act itself prescribes the form of the declaration to be made by the printers and publishers the form cannot be altered by a mere rule under section 20. Legislation will be necessary to achieve the object. Subject to this, this department may agree with the remarks of Public in the paragraph under reference.

(2) Paragraph (ii) on p. 8 ante: The Bill referred to was prepared and the relevant file sent to Home Dept. for further action. Public (General) may obtain that file from the Home Department, and satisfy themselves whether the provisions of the draft Bill are suffi-

cient for the purposes.

(3) Paragraph (iii) on pp. 8-9 ante: No remarks are called for in this department.

11.3.49

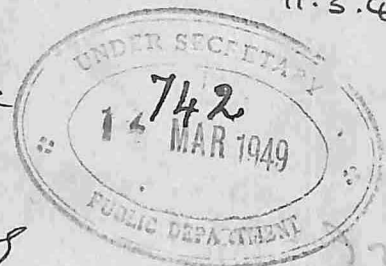
J.S. 11/3/49



Legal U.O. NO. 2369C/49-1
11.3.49

Pub. (Genl A) Dept.

Please see the Legal Dept's note on pp 9-10 above. The file referred to in para 2 re. the Bill prohibiting obscene publications was seen in this Dept. & returned to Home on 8.3.49. Home Dept. may be requested to put up a copy of the draft Bill for reference in this case



16.3

Home

Pub (Genl)
No 346/49.3
16.3.49

Home Dept.

A copy of the ^{draft} Bill referred to above by the Public (Genl) Dept. is put up at (2). The file may now be returned to Public (General) Dept.

28.3.49. 29.3.49

28/3/49

Pub (Genl.)

Home No 22685 2/49-1



[Pages 7-10 ante]

Pub (Genl) A.

With reference to the suggestions made by the Senior Translator to Legal in para 3 at p. 8 of, please see the remarks of this Dept. and Legal, from the middle of page 7 ante.

(i) Change in the form of the declaration prescribed in sec. 5 of the P.O. Act, 1867: —

In view of the position set out by this Dept. in para (i) at pp. 7-8 ante and the remarks of Legal in para (i) at p. 9 ante, it does not seem necessary to undertake legislation for the purpose of changing the form of the declaration prescribed in sec. 5 of the P.O. Act, 1867.

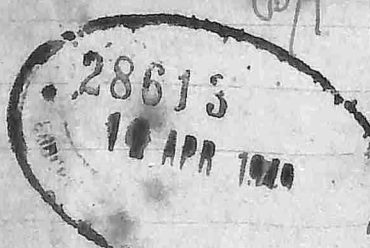
(ii) Special legislation for checking obscene publications: —

A Bill to prevent obscene publications was ^{already} drafted by Legal. It is at (2) and dealt with by Home Dept., that is, they will undertake legislation [The provision contained in clauses 9 & 14 of the Bill and in sec. 292, I.P.C., seem to be sufficient to put down the obscene publications. As such, no other special legislation seems called for.]

(iii) Instructions to the D.M.s & the Commr. of Police: —

In view of the position set out in para (iii) at pp. 8-9 ante, no instruction need go to the D.M.s & the Commr. of Police afresh.

After orders are passed the file may be returned to S. & P.H., who will presumably circulate the file to H.P. & H.M. (Law) also



Pub (Genl)
No 346/49-5
11.4.49

11.4.49 7/4/49

11/4

11/4

11/4

This case has arisen from the suggestions of the late H.M. (Edn.) for putting down obscene publications. The Senior Translator to Govt. who is also the Registrar of Books and whose remarks were invited, has made certain suggestions as indicated below, which are supported by the P.J.:

(i) In order to enable the Registrar of Books to take prompt action to report to Government on obscene publications, which he is unable to do with his present staff, he has suggested the strengthening of his office by the appointment of two Reporters on Rs. 125-5-175 and an Assistant Registrar on Rs. 150⁵/₂₀₀ in the place of the existing I Grade Reader on Rs. 110.

(ii) A change in the declaration required of a Printer and Publisher under Section 5 of the Press and Registration of Books Act so as to include an undertaking therein that they would not print or publish in any issue of their work any obscene or filthy matter.

(iii) Special legislation may be undertaken to check obscene publications.

(iv) Instructions may be issued to the Commissioner of Police and D.Ms. to obtain copies of periodicals etc. immediately for necessary action.

2. Public have not offered remarks on suggestion (i) above. It may be stated that a Bill to prevent obscene publications is under consideration in the Home Dept. Apparently ~~Public~~ ^{the Pub. Dept. think} that if this legislation is enacted no special action will be called for, except what is now done, by the Registrar of Books, and that in this view no additional staff need be sanctioned in the office of the Registrar of Books for the purposes mentioned. Public (Genl) may be asked kindly to confirm.

3. As regards suggestion (ii) ^{for a change in} of the form of declaration required under Sec. 5 of the P.R.B. Act, as suggested by the S.T.G., Public after examining the points involved, have stated that legislation for the purpose is ^{not} necessary. E & P.H. may agree with Public.

P.T.O.

X on p1 ante
+ h.m. like
on p3 ante

plc of
peran 2/4
on p1
17-18y

p 8 of

20.00.19.23

25.18.25

25.18.25

- i h -

- i h -

✓ (Q)

Pages 7-8 + 11
ante

25/11/49

4. Special legislation for checking obscene publications is already under consideration. Please see the Bill at 'Q'. No further action is necessary on this suggestion.

5. Public do not consider that special instructions to D.Ms. and Commissioner of Police are necessary, as suggested in respect of ^{item (iv)} action. Instructions were issued only August last. E & P.H. may agree with Public on this point also.

6. Public (Genl.) may see with reference to para 2 above.

22.4.49. 5/26/4 Pub (Genl.)

pages 2-9
211 ante
Pub (Genl)
Memo No
3024-42-3
5.2.49

PUBLIC (GENERAL)-A. DEPARTMENT.

With reference to the suggestion of the Registrar of Books at 'A' on p.18 c.f., please see the view taken by E.&P.H. in para 2 at p.12 ante.

Till now, there has been no necessity to scrutinise the obscene books and publications with a view to forfeit them as there is no legal provision for forfeiting them. The Bill at (Q) will provide henceforward for forfeiting the obscene publications. It was drafted on account of the obscene publications being on the increase and the object of the Bill is to put down such publications. Keeping in view the provisions of the Bill, the Registrar of Books will have to scrutinise every book received in his office more meticulously than hitherto. Naturally, some additional responsibility will devolve on him and the volume of work in his office will go up. If he is not able to keep pace with the tempo of the increased work due to the inadequate staff, then the very object of the Bill will get thwarted.

Therefore The suggestion for the appointment of additional staff seems to be genuine in view of the position set out above and the reasons given

E & P.H. No. No.
78726/48-4
26/4/49
Circ 1218
28.4.49

P
pp. 4-59 (9)

x p. 19 ct.

given by the Registrar of Books in paras 2-4 on pp. 17-19 c.f. This department may therefore support his suggestion and return the file to E.&P.H. In this connection, their attention may be invited to the minutes of ex-H.Pr. extracted at 'Y' on p.1 ante.

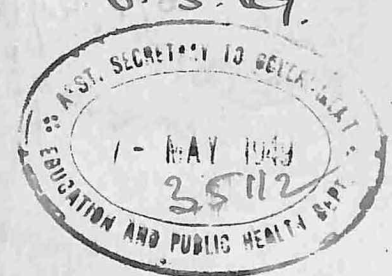
2.5.49
4/5/49

5/5/49
E & P.H. (2)

Finance may see the case now, for remarks on the Registrar's proposals for additional staff in his office, which are supported by Public. The proposals are:

- (1) Appointment of an Assistant Registrar on Rs 150-5-200 in the place of the present I grade Reader on Rs 110/-
- (2) Appointment of two Repaters on Rs 125-5-175.

Pub (Genl)
No. 1218/48-1
6.5.49.



p. 19 g
A
A on 18/4



11.5.49.
14/5/49
E & P.H. No. No.
78726/48-5
12/5/49

(MPS from p. 12 may be read) Finance (E.III) Dept.

The case is sent to Finance for remarks on the proposal of the Registrar of Books for the creation of the post mentioned at A on p.14 above. The proposal is supported by the D.P.I., E.&P.H. Dept. and Public (General). The letter of the Registrar on pp.15-20 C.F. sets out the grounds in support of the employment of additional staff, and the statement on p.21 C.F. shows an increase in the number of books received and registered in the office of the Registrar.

2. Perusal is requested of the notes on p.1 above referring to the minutes of ^{the former} H.M. (Education) and the Ex-Hon'ble Premier and the further minute of ^{the former} H.M. (Education) on p.3 above. In pursuance of these minutes, a bill is under consideration in the Home Dept. with the object of preventing ~~of~~ obscene publications and advertisements in this Province. ^{For the To} discharge the functions imposed by the Bill, ^{add. staff is proposed.} For the reasons indicated briefly in Public (General's) note on p.13 and having regard to the minutes of H.Ms. referred to above, Finance may agree to the proposals for -

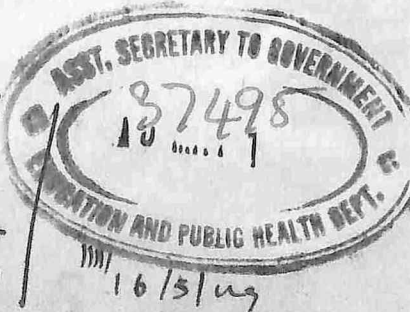
(1) sanction of a post of Asst. Registrar on Rs 150-5-200 in place of the existing post of 1st Grade Reader on Rs 110; and

(2) sanction of two posts of Reporters on Rs 125-5-175.

The scales of pay proposed seem to be reasonable - cf. in this connection paras 3 and 4 of the Registrar's letter on pp.18-20 C.F.

3. This Dept. may suggest that the additional staff referred to above may be sanctioned after the bill at flag (Q) becomes law, since the necessity for the staff will arise only after the Govt. take power to prevent obscene publications and advertisements. ^{The staff may be sanctioned for 6 months on the first instance.}

4. The cost involved in the proposal is Rs 5,900 p.a. recurring roundly. As the cost exceeds the limit of Rs 5,000 p.a. recurring, the proposal ^{should} be placed before the S.F.C. and the Cabinet. (There is no need to adopt the short-circuit procedure, since sometime will be taken for consideration of the bill in the Legislature and for its eventual enactment).



16/5/49

E.P.H.

Please see Finance note on p.15 under the first instance. Home Dept. may be requested to state the stage of the bill at Q and when it is likely to become law.

16/5/49

13/5/49

17.549

E.P.H. NO.

78726/42/48-6
18/5/49

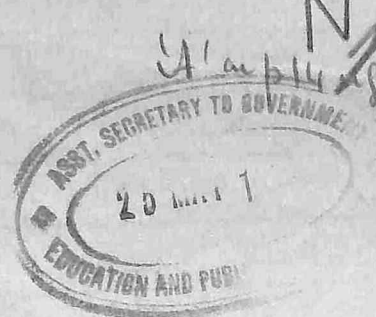
43928

Please see the note of E.P.H. on circulation to H.C. (Law) and Hon. Premier, it has been ordered that the file was sent in circulation to H.C. (Agri) and H.C. and H.C. for since been ordered in circulation that the question of passing a Bill to prevent obscene publications and advertisements in the Province of Madras should be dropped. The file has been sent to Public and Legal for perusal of the orders in circulation. With this information the file may be withdrawn. H.C. P.H. Dept.

18/5/49 E.P.H.

Home no. 43928/49
24/5/49

put up at Q



39839

Please see Home v.o. note above. It is understood that the Special Legislation for checking obscene books and publications has since been ordered to be dropped. In view of this the proposed additional staff to scrutinize and take prompt action on obscene book may be sanctioned. This proposal has been accepted by both the Pub (Gen) & Finance Depts.

P.T.O.

As the expenditure involved in the employment of the additional staff referred to at X on p 15 ante exceeds Rs 5000/-, it is for orders whether the proposal should be placed before the S. F. C. and Cabinet or the Short Circuit procedure may be followed.

Pub (Genl) & in May 26/5/49
See the case again for remarks on the need for the additional staff asked for by the Registrar of Books in the light of the decision referred to by Home in their note on the previous page.

26/5/49
27/5/49
27/5
27/5/49
Pub (Genl)
Finance

Public (G. A.) Dept.
The proposals of the Registrar of Books for additional staff in his office are given in his letter at pp. 9-13 of. The proposals are,
(i) to employ two Reporters on Rs 125-5-175; and
(ii) to convert the post of I Grade Reader cum Head Clerk on Rs 110/- p.m. into that of Assistant Registrar on Rs 150-10-250.

The Registrar asks makes the above proposals mainly on the ground that the number of books

E. & P. H. NO. NO
79726/31/48-7
27/5/49
1576
28 MAY 1949
30
PUBLIC DEPARTMENT

A on p 10 of

B on p 11 of

A on p 10 of

X on p 10 of

p 15 of

cf. minutes on 1/1-3 and C

17 18/

registered in his office since 1943 has been steadily increasing, that the examination of these books, the compilation of matter for the quarterly catalogues of books, the sending of relevant extracts to the C. P. M. and D. M. have to be done within a short time and it has been found from experience that the present staff is inadequate to do the work with celerity, that the administrative work in his office has increased in recent years and that the proposed Reporters, with the assistance of the present Readers, will be in a position to cope with the work and bring more promptly to the notice of the Govt objectionable books together with translations prepared by them. He says that if his proposals are accepted translation of objectionable passages in books can be done by the additional staff instead of having it done by the Translators' Department as at present, which will save lot of delay. The D. P. S. supports the Registrar's proposals.

In the above circumstances, this Dept may ^{strongly} support the Registrar's proposals in view of the need for taking prompt action against objectionable books, even though the proposal for special legislation for checking obscene books and publications has been dropped.

19 82

With these remarks the file may be passed on to Finance.

6/6/49
cf 9/6
Fin

Finance (E.III) Dept.

(Finance last noted on p.15 above)

The notes from the middle of p.16 above may be perused.

Public urge the employment of the staff referred to at X on p.15 above notwithstanding the fact that the Govt. have since dropped the idea of passing a Bill to prevent obscene publications and advertisements in this Province.

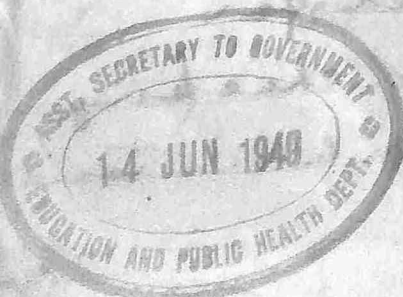
2. Attention is invited to portion marked M on p.8 above, P. on p.13 above and M in this Department's previous note on p.15 above. It will be observed there

that there is no strong case for the employment of the staff in question. Unless the Govt. take power, by means of legislation, to penalise and prevent obscene publications and advertisements, no useful purpose will be served (the perusal by the Registrar of Books of all) by such objectionable books and magazines and bringing them

to the notice of the Govt., as it cannot result in anything more, under the present laws, than the launching of prosecutions under Section 292 I.P.C. This was considered ineffective by Public - see M on p.8 above.

Finance may, therefore, advise that the proposal in this file, for the employment of additional staff under the Registrar of Books, be dropped.

MR CM 13/6/49
Under the altered circumstances, Fin may now advise against the employment of additional staff



Bot
Publ (Genl. A)
Lw 1576/49-1
8.6.49

Nonplacant



I fully agree
14/6/49

4Mmp 8atnr

(A53)

FW.V.O. 38049/E.II.1
Z 14.6.49
Bot

14/6/49

E 16.1.

45459

20 25

8+9+ (92)

The question for consideration is whether the proposals of the Registrar of Books for strengthening his office, as indicated below should be approved :-

(1) Appointment of an Assistant Registrar on Rs 150-5-200 in the place of the present I grade Reader on Rs 110/-

(2) Appointment of two Reporters on Rs 125-5-175 each per mensem - The Registrar requires the staff for the special scrutiny of obscene publications which are stated to be numerous at present. The previous Hon (Edn) & the previous Premier considered that such special scrutiny was required.

The D.P. I supports the proposals for the staff asked for for the exercise of check over obscene publications special legislation was under consideration in the Home Dept. Pub (Genl) supports the proposals of the Registrar. Finance suggested that the additional staff might be sanctioned after the bill for the Control of Obscene Publications became

PdP 102
P.D.P. 102
A for plot

In minutes extracted on page 1 ante & p 3 ante

p15 of

✓ (Q)

pages 13-14 ante

para 3 on p15 ante

21/
became law & was brought into force. Home Dept. have since stated that the bill has been dropped - In spite of this, Public (Genl) strongly support the proposals for the special staff referred to above. Finance however advise that in view of the fact that legislation has been dropped, the additional staff asked for need not be employed -

The case may be circulated to H.M. (Edn), H.M. (Fin) & H.M. Premier -

Public may again see the file with reference to para 2 of the Finance Dept's note on page 19 ante.

15.6.49 Public (General)

Public (General.A) Dept.

Previous note of this Dept. is on pp 17-19 ante.

The notes of the Finance Dept on p. 19 ante and of the E & P.H. Dept on pp 20-21 ante may also be read.

2. It is respectfully submitted that the Fin. Dept's notes on pp 19 ante is not based on correct facts. It is a fact that the question of having a special legislation to put down obscene publications has been dropped, but this does not mean that scrutiny of all books and publications

printed in this Province will be given up altogether. We have still got Sec. 292 2.P.C. under which offenders are booked. Only because these provisions are not sufficiently deterrent, a special legislation was thought of.

3. As early as Octr. 1948 Ex-H.M. (Edn) considered the need for scrutiny of the obscene publications more closely than hitherto. In that connection the previous Premier minuted "

"Whenever a book or pamphlet is published each should be scrutinised. Have a special staff if necessary"

This was when the special legislation was not thought of. In another connection the previous H.M. (Edn) minuted as follows:

".....But I understand that the number of books that are being published has become so enormous that there is no staff to go through them with the result that these things are sent merely as a formality and nothing happens. I think we should attend to this matter a little more and if necessary, provide him with more staff."

From this it will be seen that the Hon'ble Ministers have already realised that the efficiency of the work cannot be increased without additional staff.

4. In this connection the Registrar's letter on pp 17-19 C.F. may also be read. The number of books and publications registered in 1943 was 1636 and it has steadily increased to 2178 in 1947 i.e. by more than 33 %. The work on the scrutiny of the books and publications has proportionately increased. For this work there are only two Readers in the Registrar's Office. In the circumstances it seems that without the additional staff as proposed by the Registrar, the Govt.'s aim to carefully scrutinise all the publications and to book the offenders very promptly cannot be achieved.

5. For the above reasons this Dept may strongly support the Registrar's proposal and return the file to E & P.H. Dept.



Do not have another copy of the file in which we propose to make the Regt responsible for certain kinds of work. A few of spoken notes only.

25/6

E & P.H.

(PTO)

उत्तर. ४ (५२)

Paul (Genl. A)

no 1769/29-1

Please see the note on No 1769/49-1
pages 20-21 ante and the subsequent 24. 6. 49.
note of Pub. (Genl.) on pages 21-21 ante.

It is for orders whether the view
of Public (Genl.) that the staff
mentioned at 14 on p 20 ante
may be sanctioned for the office of
the Registrar of Books or the view
of Finance that the staff is not
now necessary will be accepted -

Finance may see the note of
Public (general) on pages 21-22 ante

Finance

Finance (E14)

(Pre finance rate on p 19 above)

She notes following

may be perused. With reference to para 2 of Pub Dept's note orp 21.22 above, it is submitted that the work relating to the printing of books printed in the Madras Province is being attended to in the office of the Registrar of Books since 1934, by a staff of one Reader for Tamil Books and one Reader for Telugu Books. The additional staff proposed at 'A' orp 14 above was mainly intended to facilitate the discharge of the functions imposed by the proposed Bill at

Est. 4. 2. 6. 78726-92/48
-9 dated 30-6-49.

A onp 9 above

⑧ B mp 9 above

at flag (9) - cf 'P' in Pub (8p1) notes on p 13 above
and this dept's note in para 2 on p 15 above.
Since the govt have dropped the idea
of passing the Bill (flag 9) for the prevention
of obscene publications, it does not appear
that the case for addl staff in the
office of the Registrar of Books can be
justifiably supported from this point of
view.

2. With reference to para 4 of Pub Dept's note on p 22 above, it is submitted that though the number of books and publications received for scrutiny in the office of the Registrar of Books, has increased by nearly 33% since 1943, yet the addl staff referred to at 'A' on p 14 above and recommended by Pub represents an increase of cent percent over the existing staff. The increase in the number of books and publications received does not warrant the appointment of an addl reporter for each of the principal languages viz/ Tamil and Telugu. Nor ^{does} there seem to be any apparent need for upgrading the existing post of Reader grade. I ^{on 2/11/50} ~~into~~ an Asst Registrar on Rs 150-200. In the circumstances, finance may still adhere to the views already expressed at 'Z' on p 19 above. Orders in circulation including HM (fin) may be obtained, if the proposal is still to be pressed.

Fin. v.o. 43365/Eni! $\frac{8m}{172kg}$ $\frac{1}{177kg}$

872125

(445) 7E18.H.

(PTD)

25
E.P.H. 24 (92)

Please see the notes from
p. 20 ante

It is for orders whether the
Pub Gent's view that the staff
mentioned at M. on p. 20 ante is
necessary for the office of the Regis-
tration of Books or the Fin. Dept's
view that the staff is at present
unnecessary, will be accepted.

The case may be circu-
lated to HM (Eon & Law), HM (Fin)
& H. Pr.

W
9.7.49.

11-7-49

This Sept.
may perhaps agree with
Public
11-7-49

pages
23-24
ante

As a 33 1/3% increase
in the publication of books
is admitted by Finance, one of
two reporters pressed for by
Public may be sanctioned.

H.M. (E+L)

H.M. (Fin)

H. Pr.

Not necessary to circulate

May be re-circulated to HM (E+L)

11-7-49

H.M. (E+L)

13.7

SECRETARY, EON AND LAW DEPT.
24 JUL 1949
GOVERNMENT OF INDIA

SECRETARY, EON AND LAW DEPT.
16 JUL 1949
GOVERNMENT OF INDIA

Please see the orders in
circulation on the previous page.
A draft order is submitted
for approval - Public (Genl) may
see it before issue.

Public (Genl)

26.7.49.

E.P.H. 26.78726-92/48-10
27-7-49.

DEPUTY SECRETARY
2193
29 JUL 1949
PUBLIC DEPARTMENT

Previous note of this Dept. on pp. 21-22
ante. The orders in circulation on
p. 25 ante and the draft order
may be perused and the file returned
to E.P.H. Dept.

9/20/49

1.8.49

E.P.H.

Pub (Genl.) vs. 2193/48-1
2.8.49.

POST. SECRETARY TO GOVERNMENT
8 - AUG 1949
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

59038

The draft order below
may now issue.

3.8.49.

11.8.49

5/5

E.P.H. 24 (92)

Please see the other
 in the
 circulation on the
 of draft
 (P) (P) (P) (P)
 - 201 -

74.75

8112

62.4 (P)

The draft was
 made

1/2

3.84